

Strona PHA korzysta z narzędzia **ReachDeck** (dawniej Browsealoud), które odczytuje na głos i tłumaczy strony internetowe oraz dokumenty w formacie przenośnym (PDFy). Jednak narzędzie nie czyta tekstów stanowiących element grafiki. Osoby z dysleksją, lekkim upośledzeniem wzroku lub nie posługujące się biegle językiem angielskim mogą korzystać z narzędzia, aby poznawać informacje na stronie.

Narzędzie służy przede wszystkim do odczytywania na głos informacji i do wyświetlania ich w alternatywny sposób, jednak może być wykorzystywane do tłumaczenia stron internetowych na różne języki za pośrednictwem usługi Google translate. Narzędzie odczytuje przetłumaczony tekst w językach, dla których posiada odpowiedni głos (lista języków obsługiwanych w mowie znajduje się na początku rozwijanego menu). Języki są uszeregowane alfabetycznie zgodnie z językiem tłumaczenia (zaktualizowane przeglądarki internetowe wyświetlają język angielski na końcu listy).

Pasek narzędzi ReachDeck (inny wygląd w telefonie komórkowym)



Ikona pomocy wyjaśni ustawienia paska narzędzi



Jak przetłumaczyć stronę internetową

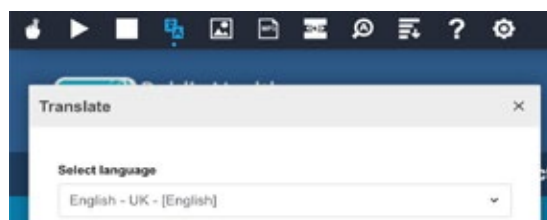
- 1 Wybierz ikonę ReachDeck (zwykle w górnym albo dolnym rogu ekranu).



- 2 Wyświetli się pasek narzędzi ReachDeck.



- 3 Wybierz swój język pod ikoną tłumaczenia. Po kilku sekundach pojawi się tłumaczenie.



- 4 Jeżeli w Twoim języku jest dostępna opcja „najeź, aby posłuchać”, możesz wybrać tę ikonę, a następnie za pomocą myszy wybrać tekst do odczytania na głos (jeśli opcja jest niedostępna, ikona będzie wyszarzona).



Aby przerwać czytanie na głos, wyłącz ikonę „najeź, aby posłuchać”.



- 5 Tłumaczenie można przerwać ikoną stop. Jeśli korzystasz z opcji „najeź, aby posłuchać”, wyłącz ją przed powrotem do języka angielskiego w menu rozwijanym (obraz ikony w punkcie 3), a następnie zamknij pasek narzędzi.



Pasek narzędzi ReachDeck



Ikona pomocy wyjaśni ustawienia paska narzędzi



Jak przetłumaczyć tekst zawarty w pliku PDF

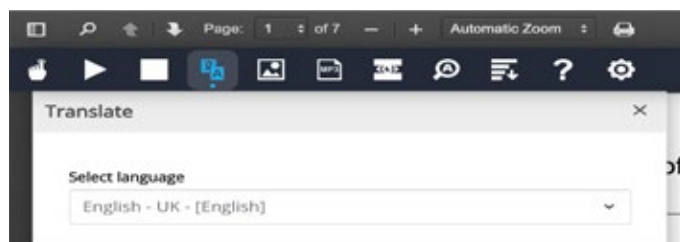
- 1 Wybierz ikonę ReachDeck (zwykle w górnym albo dolnym rogu ekranu).



- 2 Wyświetli się pasek narzędzi ReachDeck.

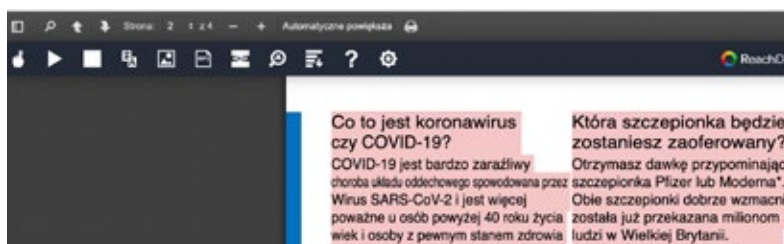


- 3 Wybierz swój język pod ikoną tłumaczenia.



- 4 Otwórz plik PDF, który chcesz przetłumaczyć.

- 5 Przetłumaczony tekst zastąpi tekst w języku angielskim.



- 6 Aby wydrukować przetłumaczony tekst, zaznacz go, skopiuj (ctrl+C) i wklej (ctrl+V) do dokumentu programu Word. Dla zachowania właściwej kolejności tekstu może być niezbędne kopiowanie go akapit po akapicie.

- 7 Aby przerwać tłumaczenie, użyj ikony stop i ponownie wybierz język angielski w menu rozwijanym tłumaczenia (obraz ikony w punkcie 3). Następnie zamknij pasek narzędzi.

